



CLLクラブ会報 6月号



Vol.107 発行日 2012年6月1日
チェンマイロングステイライフの会
ナコンピンコンド1階
Tel. 053-404155
ホームページ <http://cll-thaijp.net>
監修：世話人会 発行：広報部
本誌からの無断転用をお断りします

チェンマイ・ロングステイに関するアンケート結果

神戸大学経済学研究科が、昨年2月の CLL 月例会場で実施したチェンマイ・ロングステイに関するアンケート(回答者数：60名)の結果が届きました。以下は同報告書からの抜粋です。(文責：広報部)

最多回答者の年齢層は 65～69 歳で、チェンマイを長期滞在地に選んだのは「生活費が安い」「気候が良い」「治安が良い」が上位3位の理由。約 67%が夫婦での長期滞在であり、また、90%が地元タイ人との交流があるとの回答があった。

チェンマイでの生活満足度については、安い物価・気候のよさ・治安のよさに加えてタイ人の人間性の良さも含め、9割近くが「満足」という回答をしており、日本人にとって居心地のよいロングステイ先であると考えられる。特に、女性にとっては「家事からの解放」「マッサージがいつでも手軽に利用できる」「服地や仕立て代が安くて楽しめる」など、女性にとっても住みやすい理由として挙げられた。

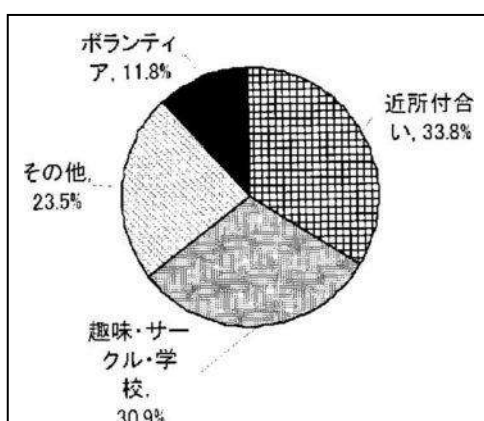
一方、チェンマイの生活での主な問題点としては「歩道の未整備」「乾季の空気汚染」「野犬および放し飼いの犬が多い」「運転マナーが悪い」「騒音規制がゆるい」「90日届けが面倒」「老人向けの服が少ない」などの指摘があった。

また、チェンマイでの娯楽としては、「ゴルフ」が圧倒的に多く、その他では「マッサージ」「温泉」「旅行」「ホテルでのお茶・食事」「タイ語の勉強」「卓球」「テニス」「読書」「山歩き」などの楽しみが挙げられた上に、「好きなことを低料金で行える」「しがらみのない自由な暮らしができる」「のんびり暮らせる」などの回答もあった。

居住形態については、最も多いのが「賃貸コンドミニアム」(56.1%)、「サービスアパート」(17.5%)、「賃貸一軒家および住宅購入」(12.3%)で、家賃の最多範囲は「15,000～20,000 バーツ」(29.2%)、その他「10,000～15,000 バーツ」(16.7%)、「2,000～5,000 バーツ」(4.2%)、「20,000～25,000 バーツ」(22.9%)、「25,000～30,000 バーツ」(2.1%)、「30,000 バーツ以上」(4.2%)。家賃の最高額は、55,000 バーツ、最低額は 2,500 バーツ。

また、一ヶ月の生活費は、半数以上が 50,000～80,000 バーツ、最低額は 8,000 バーツ、最高額は 750,000 バーツと飛びぬけた額であった。

タイ人との交流の型



1ヶ月の生活費



2012年5月5日(土) 定例世話人会

1. 第2回パソコン教室の日程
5月14日(月)~18日(金)の5日間に決定
2. 第1回ビザ研(仮称)会議の開催
委員6名が出席し、5月9日(水)に実施
3. 北部日系団体協議会の開催
5月9日(水) チェンマイ総領事館にて実施
木村代表・石井事務局担当世話人が出席

2012年5月19日(土) 定例世話人会

1. 会員動向：個人会員142名 法人会員9社
2. ラチャパット大学の日本祭への会員による技術指導要請
練習日：7月1日・7月8日の予定
浴衣の着付け 書道 茶道 囲碁
3. バンコク銀行ニマーン支店担当者の変更
前任者のチョンプーさんが退職する

《月例会報告》

《第一例会》5月5日(土)

木村代表より、最近見学訪問したドックケーオガーデンという高齢者介護施設に関してのお話があった。同施設は、チェンマイ郊外にあり、清潔感のある良い雰囲気とのことで、毎月の費用は、健常者・自立者が約30,000バーツ、完全介護が約45,000バーツ。

また、CLL会員の久嶋繁さんに地震発生のメカニズムについてお話していただいた。地理的にチェンマイにも将来大きな地震が起きる可能性は否定できず、近年建設された高層ビル・住宅などを除いてタイ国内の大半の高層住宅は耐震性が考慮されていないので要注意とのこと。



久嶋繁 会員

《第二例会》5月19日(土)

5月14日から18日の5日間、CLL事務所に於いて、第2回パソコン教室が開催された。



井上清 会員

講師の井上清氏より、その場の様子が話され、その後参加した会員からの体験談が披露された。「楽しかった」「次回もぜひチャレンジしたい」「初心者にもとっても優しく教えていただいた」という意見が多く、楽しそうな時間が伝わってきました。

木村代表からは、これからパソコン同好会を立ち上げたらという意見もだされた。

スカイプ遠隔健康相談

CLL会員の健康不安を緩和する一助として、香川大学医学部のご協力により2010年11月から「遠隔健康相談」を実施しております。

会員の皆さんの健康に関する様々な不安や心配に対して香川大学医学部の担当医師がスカイプを利用してアドバイスを受けることができます。

CLL事務所で毎月第1・3金曜日の8:00~10:00AM(一人30分以内)に行なっています。

相談ご希望の方は、世話人会までお申し込みください。

【6月のタイ国祝祭日とイベント】

2012年6月4日(月)

仏誕節/ウィサーカブチャー(Visakha Bucha Day)

旧暦6月の満月の日、釈迦の生誕、大悟(悟りを開く)入滅の日とされる。旧暦3月(新暦2月)の満月の日のマーカブチャー(万仏節)、旧暦8月(同7月)の満月の日のアサーラハブチャー(三宝節)同様、在家者が近所の寺院に赴き、仏・法・僧に帰依するために、ロウソクを持って本堂を3度回る行事、ウィアンティアンを行う。

チェンマイ大学「日本研究センター」

2008年に、日本のODAの援助を受けて設立されたチェンマイ大学人文学部「日本研究センター」は、同大学構内の「HB6」と表示された棟の入口左側にあります。同センターは、北部タイの日本研究の拠点として日タイ相互理解を深めることを目的としており、多くの蔵書(日本書籍)も揃えています。増えた蔵書を収納する本棚増設の依頼を受けて、CLL会員を含める日本人ロングステイヤーの皆さんが同センターに駆けつけ、本職の大工さんのご指導の下に日本の「匠の技」を発揮して1週間ほどで大きな本棚を完成。「匠の技」による本棚は大変丈夫で長持ちし、市販の本棚のように本の重みでたわむことがないとのこと。

尚、同センターでは、学生以外の一般人にも本の貸出を行なっています。(広報部)



本棚作り開始



蔵書の中には懐かしいアニメシリーズも!

ダバオ便り

CLL クラブOB 田口幸秋



月日の経つのは本当に早いもので、4年半もの間、住み慣れたチェンマイを後にして、昨年11月、再びダバオに戻ってから6ヶ月近くが過ぎて行きました。この6ヶ月の間にチェンマイの懐かしい仲間たちが沢山ダバオの街を訪れてくれて、これほど早く旧交を温めることが出来たことに、嬉しい気持ちでいっぱいです。チェンマイの親しい方々に、去年、私がダバオの街に再び戻ることを伝えた時には「ダバオ」について殆どの方が知らなかったようです。

Davao City はフィリピン南部のミンダナオ島にあり、マニラ、セブに次ぐフィリピン第三の都市です。ダバオ市内には国際空港と港があって、フィリピン南部の政治・経済・文化の中心地としても知られています。人口は1,464,301人で（2010年の国勢調査）2,400km²もの広さを誇るダバオ市は世界最大の行政面積を持つ都市の一つともされています。そして雄大な標高3,114メートルのアポ山の麓に抱かれるように緑が続き、美しい海に囲まれた平和な街、それがダバオ・シティです。

ダバオは1910年代に日本人移民で栄えた街としても知られていて、マニラ麻の栽培で沖縄県からの移民が増加して、第一次世界大戦景気でマニラ麻製のロープが大いに売れたこともあって、1916年には1万人もの日本人が住んでいました。しかし、大戦後の不況で多くの日本人がダバオを離れましたが、沖縄県出身者は引き続きダバオに留まり、1938年にはダバオに1万8千人住んでいた日本人のうち沖縄県出身者が7割を占めていたそうです。こうして彼らはダバオ市内から少し離れたインタルという町から土地を取得し、この場所に多くの人にとどまるように「民多留（みんたる）」と名付け、ミンタルは日本人町となりました。当時のミンタルには日本人学校、日本語新聞、日本領事館、病院、商店、仏教寺院、キリスト教会、神社などが作られ、周囲には日本の商社の支援を受けた大手農園・工場や、中小農園など多くの農園会社が林立し、ダバオ湾岸には日本人経営のマニラ麻のプランテーションが広がって行きました。

ダバオは、1937年3月16日に正式に市となりましたが数年後、太平洋戦争の開戦で日本人社会は、アメリカ領フィリピンの中で厳しい目にさらされるようになり、日本人はフィリピン人やアメリカ人たちによって強制収容されたのです。ミンダナオ島の戦いでダバオ市、とりわけ日本人街ミンタルは最激戦地と化し、日本軍と民間人は山岳部に退却しましたが、戦闘やゲリラ襲撃、病気や飢餓で山中を彷徨していた兵士・民間人数万人が死亡したそうです。以後、生き残った日本人移民は反日感情を恐れ日本人であることの証拠を隠し、戦後相当の年月が経つまで、フィリピン人としてひっそりと暮らしていたそうです。そのような歴史的背景からダバオには「日系人会」があって、会員数4千名を越えるフィリピン1の大組織となっています。

<ダバオの魅力>

① 治安が良いこと。

サラ・ドゥテルテ市長は前ダバオ市長のお嬢さんで、その敏腕な腕前は父親譲りです。父親の現副市長とタッグを組んで「悪」を駆逐して市内に寄せ付けず、ダバオの治安が抜群に良いのはドゥテルテ父娘のお蔭と専らの評判です。

② 物価が安い。

住宅費、光熱費、食費、医療費、衣料品など中には日本の価格の半額以下の物もあり極端に安い。

③ 暖で過ごし易い気候。

常夏のダバオは比較的湿度が低く年間を通して過ごし易く、ダバオは緯度の関係から台風がありません。

④ ダバオ人の温かさ。

対日感情も良好でダバオ人は全般に親切で友好的。

⑤ 自然環境がいっぱいで、グルメ拘り派も満足。

市内は緑も多く、また透明度抜群の海が近くにある為市内の市場には毎朝獲れたての魚介類や新鮮野菜がいっぱいで、ダバオ市内から南下した街ジェネラル・サントスはマグロ漁港としても有名です。

ダバオはこんな魅力いっぱいの街です。

機会を作って是非一度、ダバオへ足をお運び下さい。お待ちしております。



パールファーム・ビーチリゾート（サマル島）

第 2 回 パ ソ コ ン 教 室

第 2 回パソコン教室（初級コース）は、5 月 14 日より CLL 事務所にて 5 日間の日程で実施されました。講師には前回同様、井上清会員にお願いしました。また、第 1 回パソコン教室の受講生の庄司邦忠会員に助手としてお手伝い頂きました。今回受講された皆さん 7 名の内、女性 4 名が参加しました。

初日から華やいだ雰囲気でのスタートが期待されましたが、想定外の事態が起きました。無線ラン（ワイヤレス）インターネットの環境に対して、持参されたパソコンも人生経験が豊富で接続コードが必要な有線でないとは稼動しないことが判明しました。日進月歩のパソコン世界は、ドッグイヤーと同じく、そのスピードは著しいものがあり、チェンマイでロングステイされておられる女性陣の年齢停滞の若さとのアンバランスが思わぬところで障害となりました。

第 1 日目から、講師より日本に一時帰国した際、パソコンを新規に購入しチェンマイに持ち帰る時は段ボールなどの梱包状態では駄目ですとの節税対策のアドバイスがありました。それでも、CLL 事務所内が火事現場消防ホースの迷走を想像させるパソコン接続コード配線状態でレッスンが開始されました。

日々のレッスン状況は、お世辞にも速いとは言えませんでした。新しくパソコンの機能に触れた時の喜びの様子は純真そのものでした。やはり、「好きこそ物の上手なり」ではないですが、着実にパソコン知識を会得するにつれて楽しく、好きになっていくことがひしひしと伝わって来ました。画像処理の技術を学ぶための写真の出来映えに自画自賛する姿は微笑ましいものでした。それから、パソコン用語が理解できないことに対抗するアイ・ランゲージの駆使（目に映る図柄を幼児言葉で発する？）には、切迫感と真剣味を覚えました。まさに、60 歳からのティッシュショットならぬインプットに前向きで積極的な心の持ち主の集団に遭遇した 5 日間でした。受講された皆さんは、「未来の絆」の伝達手段を習得されたのではないのでしょうか。お相手の井上講師、庄司助手は皆さんから頼りにされている気持ちを心から感じたことでしょう。（石井重一事務局担当世話人）



デラックス廃屋 料治 正

我が家から 3 キロのところ豪華廃屋があります。さしずめ、プール付き築 14 年 100 LDK といったところでしょうか。ホテルを建てるつもりで、ほぼ完成目前で中止しています。大変な決断だったでしょうが、大正解です。近所には農家さえありません。誰がこんなところへ泊まりたいと思うのでしょうか。オープンしても毎年大赤字でしょう。計画段階で誰も気付かなかったのか不思議です。何百年後に土になるのでしょうか。業者は集金できたのでしょうか。施主は皇太子の友人だそうです。もし欲しい人がいたら多分安く買えるでしょう。



ゴルフコンペ5月の結果

第110回CLLゴルフコンペは、5月25日ランナーゴルフ場で開催された。参加者合計は、27名（ゲスト3名含）。成績は、下記の通り。



順位	名前	OUT	IN	GS	HC	NET
優勝	濱田弘喜	47	41	88	21	67
準優勝	加藤進平	46	41	87	17	70
3位	木村正勝	52	44	96	26	70



濱田弘喜さん

新入会員の紹介



高橋典夫さん（出身地：鹿児島県種子島）

私は6年前チェンマイを離れ日本に帰りましたが、その頃よく言われた言葉が、チェンマイでの50～60は鼻タレ小僧だから真っ白な気持ちになって楽しんで貰えばと、60代後半になってもう一度あの頃に帰ろうとやって来ました。人にやさしく接する事で笑顔を貰える、それをエネルギーにして健康維持に役立てたい。



成山義弘さん

（出身地：奈良県）

異文化を体験したくてチェンマイに参りました。なにとぞよろしくお願ひ申し上げます。



成山美沙子さん（出身地：奈良県）

思いきってロングステイに参加してみました。長くコーラスをしておりますが、この際いろいろなものに挑戦してみようと思います。目の前が開けるものと思います。楽しくすごせる様に、いろんな人との出会いを大切にして行きたいと思ひます。

CLL 同好会の活動紹介（タイ語同好会）

タイ語を習得するには、まず、第一にタイ語に興味を持つことです。即ち、「好きこそものの上手なれ！」です。例えば、「こういう場合には、タイ語でどう言うのだろうか。」「今、このタイ人たちは、何を話しているのだろうか。」「この看板は、このメニューはなんと書いてあるのだろうか。」等々。

第二に、タイ語の勉強は、実際に難しいものです。だから、最初は、何度も挫折しそうになると思います。でも、諦めないことです。即ち「継続こそ力なり！」です。毎日、少しずつでもいいから、自分のペースでコツコツと勉強することが大切です。「私はもう年だから記憶力が悪くなって、憶えてもすぐ忘れてしまうので、この年齢でタイ語を憶えるのは無理だ。」という言葉をよく耳にします。<語学を勉強するのはボケ防止にも役に立ちます！>

あなたも、私と同じように、次のように考えてみてください。「これから、毎日単語を11個ずつ憶えよう！」。しかし、憶えた次の日には、もう10個の単語を忘れてしまっています。でも、悲観せず、残りの1個ずつを毎日憶えていけば、1年経てば、365個の多くの単語が憶えられるのです。このような考えで、あなたも、タイ語にチャレンジしてみてください。

私は、富谷先生のタイ語教室に通いだして、もう4年が経ちます。それまでは、独学で5年ほど勉強していました。でも、私の話すタイ語が、タイ人には全く通じませんでした。その理由は、タイ文字を、すべて英語のアルファベットの発音記号に直して勉強していたからです。富谷先生の指導では、タイ文字をそのままタイ語の正しい発音と声調で学べます。慣れるまで少し大変ですが、それを頑張りぬけば、タイ人と、楽しく会話が出来るようになりますよ。あなたも、このチェンマイの地で、より楽しく、有意義な生活を送れるようタイ語にチャレンジしてみませんか。現在、タイ語同好会は、毎週水曜日午後16時に開講（初級及び中級）していて、富谷講師のユーモアあふれる講義に生徒達は、時間の経つのも忘れてしまいます。楽しい講義に会員の皆さんの同好会への参加をお待ちしております。



タイ語同好会リーダー 石原裕明



2012年6月度 CLL 行事予定表

英会話同好会	毎週月・火曜日	月 10時～11時30分 火 15時～16時30分	CLLクラブ事務所
手芸同好会	毎週火曜日	11時～13時	CLLクラブ事務所
囲碁同好会	第1・第3木曜日	13時～17時	CLLクラブ事務所
ダンス同好会	一時休部		
コントラクトブリッジ同好会	毎週水曜日	10時～12時	CLLクラブ事務所
タイ語同好会	毎週水曜日	中級 13時00分～14時30分 初級 14時30分～15時30分	CLLクラブ事務所
フォト同好会	第2・第4金曜日	10時～12時	CLLクラブ事務所
カラオケ同好会	一時休部		
コーラス同好会	9日(土)・23日(土)	10時～12時	レストラン「プルーン」
ゴルフコンペ月例会	22日(金)	6:30AM 集合/7:00AM スタート	グリーンバレーゴルフ場
定例会	2日(土)・16日(土)	13時30分～15時30分	オーキッドホテル2F

チェンマイ日本国総領事館 053-203367
 (休日・夜間の緊急連絡先) 081-846-8265
 081-809-6074
 チェンマイ入国管理局 053-277510

警察署 191
 ツーリストポリス 1155
 火事・消防署 199
 メータータクシー 053-279291

チェンマイ大学医学部附属シーパット・メディカルセンター 053-946900~1
 岸田栄子さん
 (メディカルセンター経由で呼出し)

電話
番号
便利
帳

ランナー総合病院 053-999777
 ナッティダー・サーグアンさん
 (タイ人の日本語通訳)
 チェンマイラム病院 053-920300
 杉本あきらさん 053-920300
 ゲオさん(タイ人の日本語通訳) 同上
 ラジャヴェーチェンマイ総合病院 053-801999
 米山千恵子さん 内線 777
 勝山桃子さん 同上
 (緊急時 089-755-2820)
 (勤務時間: 月～金: 9時～17時
 土曜日: 9時～12時)

CLL 川柳コーナー

六月のお題 「チェンマイ」

つめを研ぐ シヤムねこ娘の 野心かな

重坊(石井 重二)

チェンマイの 四季ははずこと 象に訊く

高久 敏昭

チェンマイで 復活のガッツポーズする

樋口 純一葉

チェンマイで 年は取らぬと 皆が言う

木村 正勝

円高で チェンマイに住み 恵比須顔

加堂 幸雄

こんにちは ミスチェンマイは おかまちゃん

大澤 米子

スクールに あわてるファランと日本人

志田 さち子

チェンマイに CLLありと 胸を張り

志田 義晴

七月のお題は「雨」です。
 皆さんのご投稿をお待ちしております！

広報部一同